

CD 507

Rumel Fuentes – *Corridos of the Chicano Movement*

10. Política en los barrios

En los días de elecciones,
políticos y demás
con un costal de promesas
y cerveza pa' tomar
vienen a comprar el voto
para poderse sentar.
Vienen a comprar el voto
para poderse sentar.

Nomás déme usted su voto,
todo le voy a arreglar.
Las "taxas" hay que bajarse,
calles que pavimentar,
y lo que usted necesite
eso le vamos a dar.
Y lo que usted necesite
eso le vamos a dar.

Ya se ganó la elección,
vamos todos a gozar,
pero a nuestro candidato
no lo podemos ni hallar.
Si no anda afuera del pueblo,
hoy no se le puede hablar.
Si no anda afuera del pueblo,
hoy no se le puede hablar.

Ya entró pero se volteó,
la gente empieza a gritar,
pero esto no dura mucho,
ya se empieza a silenciar.
Porque pasa tan seguido
ya parece natural.
Porque pasa tan seguido
ya parece natural.

Políticos buscan votos
y nosotros los tenemos.
Organízense señores
y muy pronto lo veremos,
él que no hable, Dios no lo oye,
solo juntos venceremos.
Él que no hable, Dios no lo oye,
solo juntos venceremos.

10. Politics in the Barrios

In the days of elections,
politicians and others
with a bag full of promises
and beer to drink
come to buy the vote
to gain their seats.
They come to buy the vote
to gain their seats.

Just give me your vote,
I will arrange everything.
The taxes need to be lowered,
streets need to be paved,
and whatever you need
we will give to you.
And whatever you need
we will give to you.

Now the election has been won,
let us all celebrate,
but our candidate
we cannot even find.
If he's not out of town,
today he cannot speak to you.
If he's not out of town,
today he cannot speak to you.

He gained his position but sold out,
people begin to shout,
but this doesn't last long,
it's already quieting down.
Because this happens so often
it seems natural.
Because this happens so often
it seems natural.

Politicians look for votes
and we have them.
Organize yourselves, gentlemen,
and very soon we will see,
he who speaks not, God does not hear,
only united can we succeed.
He who speaks not, God does not hear,
only united can we succeed.

Arhoolie Records • 10341 San Pablo Ave • El Cerrito, CA 94530 • 510-525-7471 • www.arhoolie.com



FOLKWAYS